

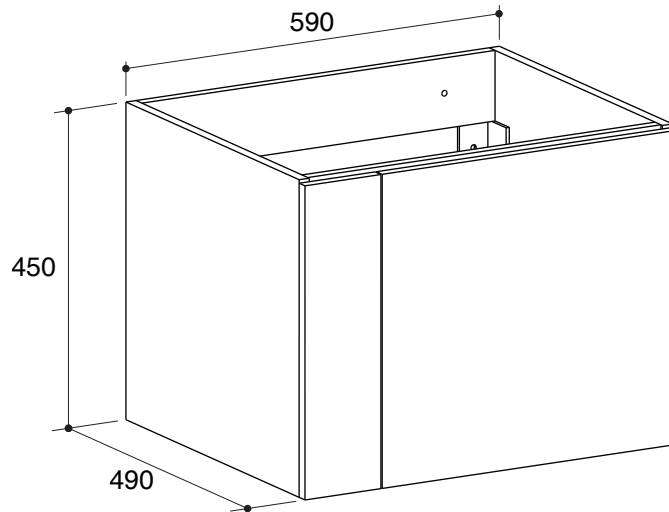
BEFORE YOU BEGIN	ก่อนเริ่มการติดตั้ง
• Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions. • All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at anytime without notice. • These instructions contain important care, cleaning and warranty information - please leave instructions for the consumer. • Turn off the water supply. • The plumbing installation must comply with Water Supply Regulations/Bye-laws, Building Regulations or any particular regulations and practices, specified by the local water company or water undertakers. The installation should be carried out by a plumber. • Before installation carefully inspect the new fixture for any signs of damage.	• โปรดอ่านข้อแนะนำในคู่มือเล่มนี้ให้ละเอียดครบถ้วนเพื่อทำความเข้าใจกับเครื่องมือและวัสดุอุปกรณ์ที่จำเป็นรวมถึงขั้นตอนการติดตั้งต่างๆ ปฏิบัติตามข้อแนะนำการติดตั้งอย่างเคร่งครัดเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย นอกจากนี้ข้อแนะนำการติดตั้ง โปรดอ่านข้อแนะนำเกี่ยวกับการใช้งาน และข้อแนะนำความปลอดภัยให้ละเอียดครบถ้วน • ข้อมูลในคู่มือเล่มนี้มาจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงระยะเวลาการจัดพิมพ์ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์ บรรจุภัณฑ์ที่มี โดยที่มิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า • คู่มือเล่มนี้มีข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการดูแลรักษา, การทำความสะอาด และการรับประกัน โปรดมอบคู่มือนี้ให้แก่ลูกค้า • ปิดวาล์วน้ำก่อนเริ่มการติดตั้ง • เมื่อต่อท่อประปาต้องยึดถือปฏิบัติตามข้อกำหนดระบบประปาข้อกำหนดอาคารหรือข้อกำหนดและกฎระเบียบอื่นๆ ที่กำหนดไว้อย่างเคร่งครัด การติดตั้งท่อประปาดังกล่าวดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการเท่านั้น • ตรวจสอบความเสียหายของผลิตภัณฑ์ก่อนเริ่มการติดตั้ง
ORDERING INFORMATION	ข้อมูลการสั่งซื้อ
This installation covers the following products in the TOOBI range: TOOBI plus Hydroshield VanityK-27457X-ZP	ข้อแนะนำการติดตั้งที่จะอธิบายต่อไปนี้จะครอบคลุมถึงผลิตภัณฑ์ ทุปีดังต่อไปนี้: ตู้เฟอร์นิเจอร์สำหรับอ่างล้างหน้า รุ่นทูบิพลัสไฮโดรชีลด์.....K-27457X-ZP
SAFETY: WARNINGS	คำเตือน
Kohler products are precision-engineered and should give continued superior and safe performance, provided: 1. They are installed, commissioned, operated and maintained in accordance with the recommendation given in this Manual. 2. Periodic attention is given, as necessary, to maintain the product in good functional order. Recommended guidelines are given in the MAINTAINANCE section. Carefully inspect the new fixture for any signs of damage. When installing Kohler Products, manufacturers guidelines for power tool safety should be followed.	ผลิตภัณฑ์ของโคห์เลอร์ผลิตด้วยเทคโนโลยีขั้นสูงที่ล้ำสมัยท่านจะสามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยและเต็มประสิทธิภาพเมื่อ: 1. ติดตั้ง ใช้งาน และดูแลรักษาผลิตภัณฑ์ตามข้อแนะนำที่ระบุไว้ในคู่มือเล่มนี้ 2. ดูแลรักษาผลิตภัณฑ์เป็นประจำเพื่อให้ผลิตภัณฑ์อยู่ในสภาพพร้อมใช้งาน สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับการดูแลรักษา โปรดดูหัวข้อ "การบำรุงรักษา" โปรดตรวจสอบความเสียหายของผลิตภัณฑ์ก่อนเริ่มการติดตั้ง เมื่อติดตั้งผลิตภัณฑ์ของโคห์เลอร์ โปรดปฏิบัติตามข้อแนะนำการใช้งานจากผู้ผลิตทุกครั้งที่ใช้เครื่องมือไฟฟ้า

ROUGHING-IN

ระยะติดตั้ง

UNIT:mm

หน่วย: มม.



Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.

บริษัทโคห์เลอร์สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงระยะการติดตั้งโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

INSTALLATION

ข้อแนะนำการติดตั้ง

A. Install Vanity Cabinet

Install the services.

- Connect hot and cold inlets to the inlet pipes correctly.
- Install the drain in accordance with the manufacturer's instructions.

We suggest using P-trap Drain. Connect P-trap pipe with Vanity drain.



CAUTION: Make sure a watertight seal existing on all Vanity.



CAUTION: Provide access to the plumbing connections for future plumbing maintenance.

Install the hot and cold water supplies with isolating valves.

ก. ติดตั้งตู้เฟอร์นิเจอร์สำหรับอ่างล้างหน้า

การติดตั้งอุปกรณ์

- ต่อท่อน้ำร้อนและท่อน้ำเย็นให้ถูกต้อง
- ต่อท่อน้ำทิ้งโดยปฏิบัติตามข้อแนะนำการติดตั้งของผู้ผลิต

แนะนำให้ใช้ท่อแบบออกผนัง ต่อเข้ากับท่อสะดืออ่างล้างหน้า

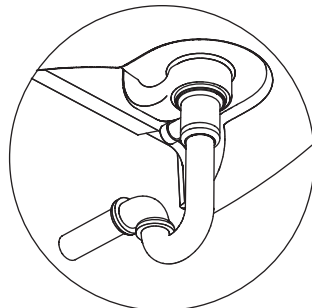


ข้อควรระวัง: ต้องให้แน่ใจว่า ทาซีลิโคนตามข้อต่อท่อน้ำทิ้งของอ่างล้างหน้า



ข้อควรระวัง: ติดตั้งช่องซ่อมบำรุงเพื่อความสะดวกในการซ่อมบำรุงระบบประปา

ติดตั้งท่อน้ำโดยแยกวาล์วน้ำร้อนและวาล์วน้ำเย็นออกจากกัน



Connect P-trap pipe with Vanity drain.

ต่อท่อแบบออกผนัง เข้ากับท่อสะดืออ่างล้างหน้า

1. Mark the position of hanged bracket according to dimensions as illustrated.

NOTE: Refer to “Roughing-In” for the wall bracket installation.

CAUTION: Avoid the cables and pipes inner set when drilling in the wall.

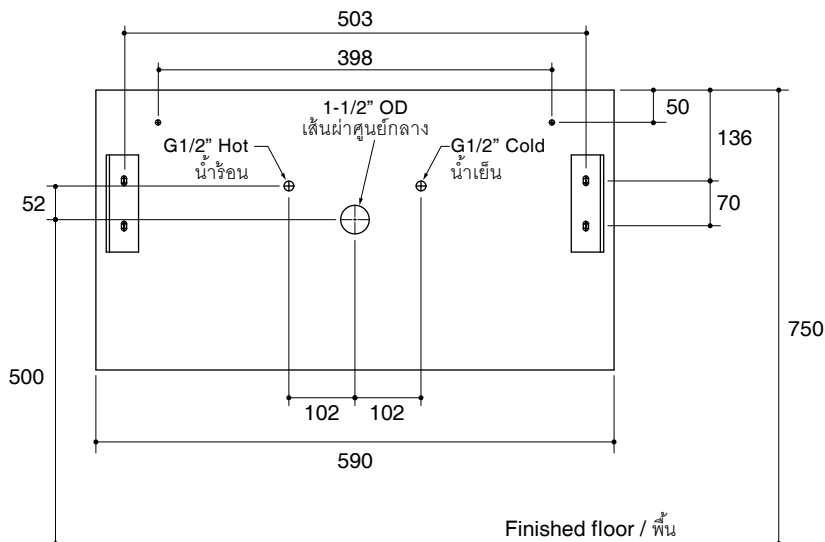
NOTE: Different types of bolts are required for different decoration boards. Please apply suitable bolts and plugs.

1. เลือกตำแหน่งที่จะติดตั้งแผงยึดโดยอ้างอิงจากระยะการติดตั้งดังภาพแสดง

ข้อสังเกต: ติดตั้งแผงยึดโดยอ้างอิงหัวข้อ “ระยะการติดตั้ง”

ข้อควรระวัง: เมื่อเจาะรูบนผนัง ระวังอย่าให้โดนสายไฟหรือท่อน้ำประปา

ข้อสังเกต: เลือกใช้โบลท์และพุกให้เหมาะสมกับการติดตั้ง



All installation dimensions are for reference only.

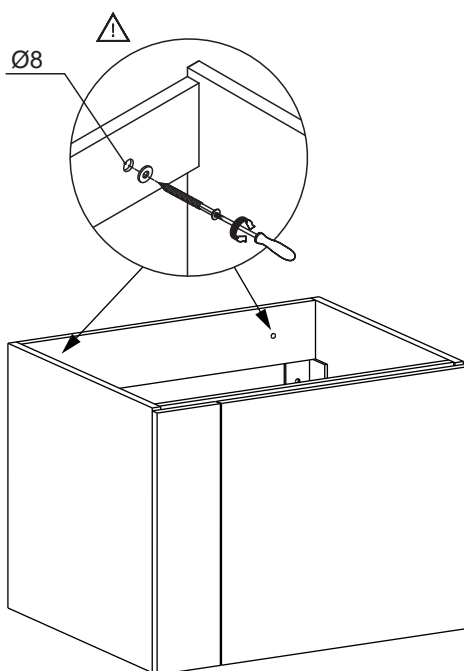
ระยะในการติดตั้งทั้งหมดใช้สำหรับอ้างอิงเท่านั้น

2. Drill holes at the marked position, insert the anchor into the wall.

3. Apply a washer to the screw before tighten it. Install vanity cabinet onto the wall. Adjust leveler. Be sure the cabinet adjusted level and the back board of cabinet appressed to the wall.

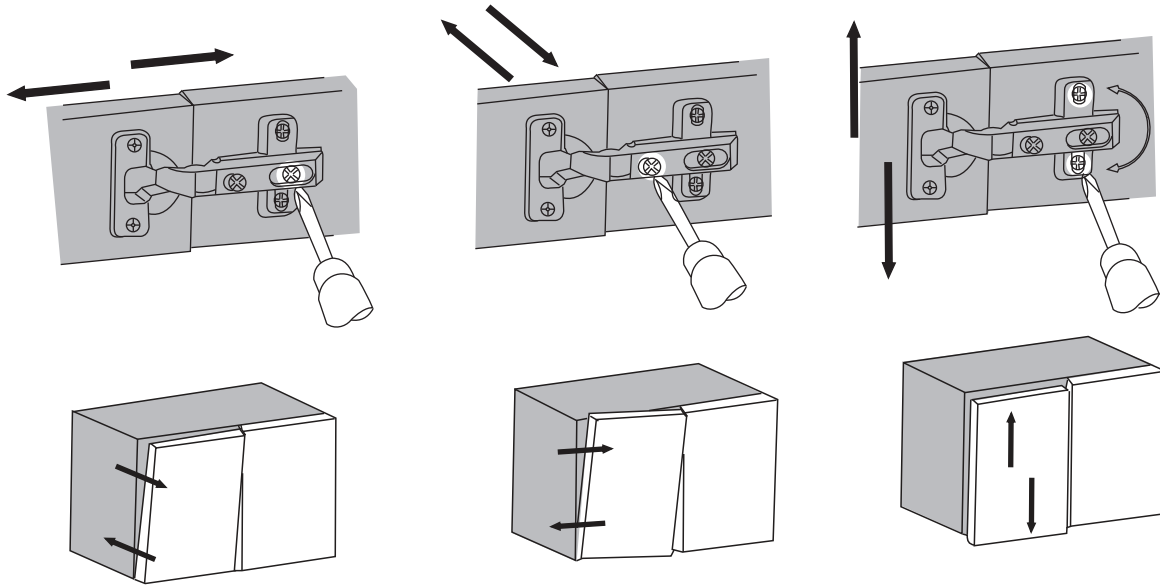
2. เจาะรูในตำแหน่งที่กำหนดไว้ ใส่หมุดเข้ากับผนัง

3. สวมแหวนรองเข้ากับสกรู ติดตั้งตู้เฟอริเนเจอร์เข้ากับผนัง ต้องให้แน่ใจว่าตู้เฟอริเนเจอร์ได้ระดับเท่ากันทุกด้าน และแผงด้านหลังของตู้เฟอริเนเจอร์ชิดกับผนัง



4. Adjust the hinge of door in 3 direction to make sure the door level.

4. ปรับระยะบานพับของประตูได้ทั้ง 3 ทิศทาง ให้แน่ใจว่าบานประตูได้ระดับทุกบาน



B. Install the Vanity Tops and Lavatory

Note: Please refer to the installation instructions of lavatory for its installation. To protect the cabinet from dampness, please apply silicone sealant where the vanity tops and lavatory and the cabinet connect.

C. Install the Faucet and Drainage

1. Install the faucet in accordance with the manufacture's instruction.
2. Connect the hot and cold water supplies.
3. Attach the waste pipe, and tighten securely.

Inwall drainage (P-Trap)

Please install the drain assembly and faucet as shown.

Please set the water supply and drainage position according to the supplier instructions.

ข. ติดตั้งเคาน์เตอร์และอ่างล้างหน้า

หมายเหตุ: โปรดดูจากคู่มือการติดตั้งอ่างล้างมือ เพื่อป้องกันความชื้นในการเชื่อมต่อกับเฟอร์นิเจอร์ ใช้ซิลิโคนทาเคาน์เตอร์อ่างล้างหน้าและตู้เฟอร์นิเจอร์ในการเชื่อมต่อ

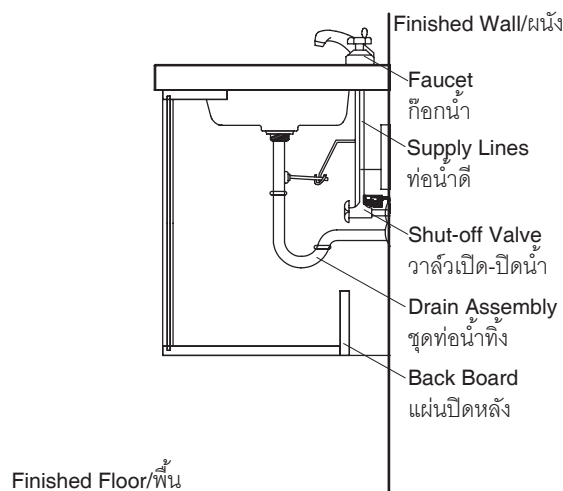
ค. ติดตั้งก๊อกน้ำและท่อน้ำทิ้ง

1. ติดตั้งก๊อกน้ำตามคู่มือแนะนำการติดตั้งของผู้ผลิต
2. ต่อท่อน้ำร้อนและท่อน้ำเย็น
3. ประกอบท่อน้ำทิ้ง

ท่อน้ำทิ้งแบบออกผนัง

โปรดติดตั้งชุดท่อน้ำทิ้งและก๊อกน้ำดังภาพแสดง ติดตั้งทางน้ำเข้าและจัดตำแหน่งของท่อน้ำทิ้งตามคู่มือแนะนำการติดตั้งของผู้ผลิต

Install P-Trap ติดตั้งท่อน้ำทิ้งแบบออกผนัง



C. Complete Installation

1. Open the hot and cold water valves and check the supply connections for any leaks.
2. Run water into the Vanity or vanity top, and check the drain connections for any leaks.
3. Attach door crash cushion if necessary.

ค. การติดตั้งให้สมบูรณ์

1. เปิดวาล์วน้ำร้อนและวาล์วน้ำเย็นเพื่อตรวจสอบการรั่วซึมตามข้อต่อต่าง ๆ
2. เปิดน้ำลงอ่างล้างหน้า-อ่างล้างมือ เพื่อตรวจสอบการรั่วซึมตามข้อต่อต่าง ๆ
3. ติดปุ่มกันกระแทกหน้าบาน ถ้าจำเป็น

CARE AND CLEANING

1. Many cleansers contain abrasive and chemical substance which is not suitable for cleaning stainless steel, enamel, plating or plastic products. You may use mild cleansers or soaps to clean the surfaces. Wipe any splashes of cleaner solutions from the surface with clean soft cloth.
2. Maintain ventilation in the bathroom, and separate the dry area from the damp one if conditions permit. Try to open the door and windows of the bathroom and maintain good ventilation.
3. Kohler bathroom cabinet are dealt with strict procedures for damp-proof, whose good damp-proof function ensures good performance even in bathroom of huge humidity. Yet do not splash and pour water directly on the bathroom cabinet. Make sure that the bathroom is not over damp and wipe any splashes from surfaces immediately.
4. Clean and wipe cabinet regularly, and wipe the condensation vapor with dry and soft cloth.
5. Ensure that electrical connections for appliances such as head lamp is insulated wipe mirror surface with chamois regularly to guarantee the persistent excellent performance.
6. Please do not sit, lean or step on the basin cabinet.

การดูแลรักษาและการทำความสะอาด

1. ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดบางประเภทอาจมีส่วนผสมของสารเคมีและสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนซึ่งไม่เหมาะสำหรับทำความสะอาด ผลิตภัณฑ์สแตนเลส อีนาเมล โลหะ หรือพลาสติก ขอแนะนำให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดหรือสบู่ที่มีฤทธิ์อ่อนๆ ทำความสะอาดพื้นผิวผลิตภัณฑ์ เช็ดคราบผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ตกค้างบนพื้นผิวด้วยผ้านุ่ม
2. ห้องน้ำจะต้องมีอากาศถ่ายเทเพียงพอ แยกส่วนแห้งและส่วนเปียกออกจากกัน หากทำได้พยายามเปิดประตูและหน้าต่างห้องน้ำเพื่อระบายอากาศ
3. ตู้เฟอร์นิเจอร์ห้องน้ำของโคห์เลอร์มีคุณสมบัติป้องกันความชื้น ทำให้ท่านมั่นใจได้ถึงประสิทธิภาพการทำงานที่ยอดเยี่ยม แม้ใช้งานในห้องน้ำที่มีความชื้นสูง อย่างไรก็ตาม อย่าสูดหรือเทน้ำลงบนตู้เฟอร์นิเจอร์โดยตรง ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ห้องน้ำไม่ชื้นจนเกินไป และเช็ดผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดหรือคราบน้ำออกจากพื้นผิวผลิตภัณฑ์ทันที
4. เช็ดทำความสะอาดตู้เฟอร์นิเจอร์เป็นประจำและเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่มทุกครั้งหลังใช้งาน
5. ต้องให้แน่ใจว่า หุ้มฉนวนสายไฟของอุปกรณ์ไฟฟ้า เช่น โคมไฟ ฯลฯ เช็ดทำความสะอาดพื้นผิวที่เป็นกระจกด้วยผ้าขามัวร์
6. อย่านั่ง, พิง หรือเหยียบบนตู้เฟอร์นิเจอร์



ASIAN EMERGING MARKETS

Asia Customer Service Centre, Kohler Asia Pacific Limited
No.158, Jiang Chang San Road, Zhabei District, Shanghai, PRC. 200436.
Tel: +(86) 21 2606 2572 Fax: +(86) 21 6107 8900

KOHLER (THAILAND) PUBLIC COMPANY LIMITED

16th FL. Jasmine City Bldg., 2 Soi Sukhumvit 23, Sukhumvit Road, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
Call Center Tel. +(66) 2700 9299 Fax. +(66) 2204 6224

บริษัท โคห์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)

ชั้น 16 อาคารจัสมิน ซิตี้, 2 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

ลูกค้าสัมพันธ์ โทร. 0 2700 9299 โทรสาร 0 2204 6224

E-mail: callcenterthailand@kohler.com